



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

**PROROGA DEI TERMINI DELL'AVVISO PUBBLICO ID 2174 (REP. 6910/2024 del 07/05/2024) - PROCEDURA PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO- DI COLLABORAZIONE PER ATTIVITA' DI SUPPORTO ALLA COMUNICAZIONE E PROMOZIONE E PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI E MANIFESTAZIONI CULTURALI ORGANIZZATE NELL'AMBITO DEL PROGETTO DENOMINATO "ISTITUTO CONFUCIO UNIMI"**

## IL DIRETTORE GENERALE

- Vista la Legge n. 168/1989;
- Visto l'art. 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e ss.mm.ii.;
- Visto l'art. 81 comma 2 del "Regolamento d'Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità" dell'Università degli Studi di Milano;
- Visto il "Regolamento per l'affidamento a terzi estranei all'Università di incarichi di carattere intellettuale";
- Vista la delibera del 24/01/2024 del Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni;
- Considerato che con avviso interno prot. n. 9045/24 del 05/03/2024 il Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, Prof. Marco Castellari, ha avviato un'indagine preventiva rivolta al personale interno al fine di reperire una professionalità per ricoprire l'incarico di cui al presente avviso pubblico;
- Verificato che non è stato possibile reperire nessuna unità di personale interno per eseguire la prestazione oggetto di tale avviso;
- Considerato che con delibera del Consiglio di Amministrazione del 26/09/2023 è stata autorizzata l'indizione di una collaborazione di supporto alla comunicazione e promozione delle attività organizzate dall'Istituto Confucio e accertata la disponibilità in bilancio delle risorse a disposizione del Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni (progetti LIB\_VT17ALAVA e RIM17ALAVA);
- Visto l'Avviso di valutazione comparativa ID 2174 rep. 6910/2024 del 07/05/2024 pubblicato sul sito web d'Ateneo in data 07/05/2024 e con scadenza in data 23/05/2024, per l'affidamento di un incarico di collaborazione di lavoro autonomo, della durata di 24 mesi e per un compenso di € 36.000,00;
- Considerata la nota del 15/05/2024 del Dipartimento con cui comunica che per mero errore all'art.4 dell'Avviso- requisiti necessari ai fini dell'ammissione - non è



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

stata inserita la laurea: LM-92 classi di Laurea Magistrale in Teorie della Comunicazione;

Considerato inoltre che si rende necessaria l'integrazione dell'Avviso ID 2174 all'art. 4, aggiungendo la laurea richiesta, fissando la nuova scadenza del presente Avviso in data 27/05/2024.

## DETERMINA

È indetta una procedura di valutazione per il conferimento di un incarico di collaborazione a favore del Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, nell'ambito del progetto denominato "Istituto Confucio UNIMI" a supporto delle attività di comunicazione, di promozione e per l'organizzazione di eventi e manifestazioni culturali, da svolgersi sotto la guida della Prof.ssa Bettina Marta Rosa Mottura - (acronimo progetto U-Gov RIM17ALAVA e LIB\_VT17ALAVA n. creaz. 21460 e 22100).

### Art. 1

La procedura di valutazione comparativa, per titoli, è intesa a selezionare un soggetto disponibile a stipulare un contratto di diritto privato per attività di supporto organizzativo.

In particolare la/il collaboratrice/ore dovrà raggiungere i seguenti obiettivi:

- ✓ Collaborare allo sviluppo delle strategie di promozione e comunicazione delle attività organizzate dal Dipartimento nell'ambito del progetto "Istituto Confucio dell'UNIMI".

La/Il collaboratrice/tore dovrà supportare le attività di promozione e di comunicazione, individuate nella finalizzazione del progetto, in particolare dovrà:

- ✓ collaborare nella stesura di comunicati stampa, tenere i contatti con i giornalisti, tenere i contatti con il grafico per la realizzazione di locandine e brochure;
- ✓ aggiornare il sito internet (in italiano e in cinese);
- ✓ occuparsi della traduzione dei testi italiano<>cinese aggiornare la rassegna stampa degli eventi passati;
- ✓ occuparsi della promozione degli eventi sui social media (Facebook- Instagram e Wechat), scrivere report post-evento in italiano e cinese, tenere aggiornata la mailing list e preparare con cadenza mensile la newsletter degli incontri organizzati nell'ambito del progetto.

### Art. 2

La collaborazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione, in via non esclusiva.



## Art. 3

La collaborazione, della durata di mesi 24 prevede un corrispettivo complessivo di Euro 36.000,00 al lordo di ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico della/del Collaboratrice/ore.

## Art. 4

Requisiti necessari ai fini dell'ammissione:

Laurea magistrale di una delle seguenti classi: LM-1 Classe delle lauree magistrali in Antropologia culturale ed etnologia, LM-36 Classe delle lauree magistrali in Lingue e letterature dell'Africa e dell'Asia, LM-37 Classe delle lauree magistrali in Lingue e letterature moderne europee e americane, LM-38 Classe delle lauree magistrali in lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale, LM-39 Classe delle lauree magistrali in Linguistica, LM-43 Classe delle lauree magistrali in metodologie informatiche per le discipline umanistiche, LM-52 Classe delle lauree magistrali in Relazioni internazionali, LM-92 classi di Laurea Magistrale in Teorie della Comunicazione; LM-94 Classe delle lauree magistrali in traduzioni specialistica e interpretariato, ovvero laurea quadriennale equipollente;

✓ Ottima conoscenza del cinese scritto e parlato (livello minimo richiesto HSK 4).

Criteri di valutazione:

- ✓ Conoscenze informatiche e di gestione di siti web (piattaforma Wordpress) - fino ad un massimo di 40 punti;
- ✓ Buona conoscenza dei principali social networks - fino ad un massimo di 30 punti;
- ✓ Esperienze pregresse nel campo della comunicazione - fino ad un massimo di 30 punti;

Le/i candidate/i devono inoltre godere dei diritti civili e politici; non devono aver riportato condanne penali, non devono essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale; non devono altresì essere a conoscenza di essere sottoposti a procedimenti penali.

Non possono partecipare alla presente selezione coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con una/un professoressa/ore appartenente al dipartimento o alla struttura proponente ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un



componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo nonché, in riferimento alle attività di studio o consulenza, i soggetti già lavoratori privati o pubblici collocati in quiescenza.

## Art. 5

La selezione viene effettuata sulla base della valutazione dei curricula vitae e dei requisiti richiesti nell'art 4. Il punteggio è espresso in centesimi e le/i candidate/i che non avranno conseguito almeno 60 punti non saranno ritenuti idonei. Non si dà corso ad una graduatoria di merito.

## Art. 6

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo.

## Art. 7

La domanda di partecipazione dovrà essere presentata entro e non oltre **le ore 12** del giorno 27/05/2024.

Alla domanda, debitamente firmata, dovranno essere allegati dichiarazione dei titoli di studio posseduti, curriculum vitae in formato europeo e quant'altro si ritenga utile in riferimento ai titoli valutabili<sup>1</sup>.

La domanda di partecipazione dovrà pervenire attraverso una delle seguenti modalità:

### a) **Mediante PEC**

In formato PDF all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) [unimi@postecert.it](mailto:unimi@postecert.it) (citando nell'oggetto della mail: **Domanda di partecipazione incarico di lavoro autonomo - Codice di Selezione ID 2174 - Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni**).

L'invio dovrà essere effettuato esclusivamente da altro indirizzo PEC.

Si invita ad allegare al messaggio di posta elettronica certificata la domanda debitamente sottoscritta comprensiva dei relativi allegati e copia di un documento di identità valido in formato PDF.

Si precisa che la posta elettronica certificata non consente la trasmissione degli allegati che abbiano una dimensione pari o superiore a 30 *Megabyte*. La Candidata/il candidato che debba trasmettere allegati che complessivamente superino tale limite, dovrà trasmettere con una prima e-mail la domanda precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con

---

<sup>1</sup> La modulistica è disponibile in calce alla [pagina](#) di pubblicazione del bando di riferimento.



successive e-mail da inviare entro il termine per la presentazione delle domande e sempre tramite PEC.

Si precisa che ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 68 dell'11/02/2005, la validità della trasmissione della domanda tramite Posta elettronica certificata è attestata dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica al momento dell'invio.

**b) Mediante Posta Elettronica ordinaria (PEO) secondo le stesse modalità riportate nel punto a)**

Oppure è possibile inviare la domanda per posta elettronica ordinaria solo se la/il candidata/o non possiede l'indirizzo PEC di cui al punto a). Si precisa che l'invio della domanda mediante posta elettronica ordinaria deve includere la richiesta di esplicita conferma di ricezione da parte della/del destinataria/o che sarà archiviata come ricevuta di consegna ed esibita a richiesta dell'Ateneo. La conferma deve essere richiesta all'indirizzo mail [segram.lingue@unimi.it](mailto:segram.lingue@unimi.it).

## Art. 8

La Commissione sarà nominata dopo la scadenza del presente avviso pubblico con determina del Direttore Generale.

## Art. 9

Alla/al candidata/o dichiarata/o vincitrice/ore sarà fatto sottoscrivere un contratto di collaborazione, salvo revoca o non approvazione del finanziamento alla base del progetto di cui sopra.

## Art. 10

Ai sensi del D. lgs. n.196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento UE 679/2016 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati, o più brevemente, RGPD) e dell'art. 7 del Regolamento d'Ateneo in materia di protezione dei dati personali, l'Università si impegna a rispettare la riservatezza delle informazioni fornite dalla/ dal collaboratrice/ore: tutti i dati conferiti saranno trattati solo per finalità connesse e strumentali alla gestione della collaborazione, nel rispetto delle disposizioni vigenti. L'informativa completa è disponibile alla seguente [pagina](#) del sito web d'Ateneo. Si informa inoltre che secondo quanto previsto dal D. lgs. n. 33/2013 in materia di trasparenza, i curricula delle/dei vincitrici/ori, nonché la dichiarazione in merito ad altri incarichi saranno pubblicati sul sito web di Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente", "Consulenti e collaboratori".



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Art. 11

Il Responsabile del procedimento di selezione è la Dott.ssa Anna Carmela Tavano - *e-mail*: [anna.tavano@unimi.it](mailto:anna.tavano@unimi.it). Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'Ufficio Incarichi e Collaborazioni Esterne, *e-mail*: [lavoroautonomo@unimi.it](mailto:lavoroautonomo@unimi.it) .

**IL DIRETTORE GENERALE**  
**Roberto Conte**